



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80610507
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 30.05.2024
Del. Date :
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
Población:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:359818
Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : 5857JUBJ
Plate Nb :
Remorque : QROM1673
Remoc.plate :
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity Envoyada Delivered	Received		Unit	Package Referencia Reference						
M0143319	C MECANISMOS 251063000	575		PZA	TBA-501494	023	23763629/23780975	25	550004700901			
	5-033486493 180370019 KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 575 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 23 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 04/06/24 Firma				TBA-501711	138			383120			
Peso netto total : Total net weight:		4.607,475		Peso brutto total : Total brut weight :		6.399,175		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of pallets or containers:		023		

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envases, usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
FAGOR EDERLAN
Recepcion / Receiver
Conforme / Assigned
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIA ITZA (Gipuzkoa) NIF: E05-24-15-21-11				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).									
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARİ ITALIA				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA 58577135 Q.R.O.M 1673									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (E) 30.05.2024				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's observations and observations sub vettore Gallo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it									
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached													
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.		12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³	
40 CONT. PIEZAS AUTO												11.362	
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions				19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements									
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward				20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:				Remitente Sender's		Moneda Currency		Consignatario Consignee	
21 Formalizado en Etablie à Established in ARRASATE a le on 30.05. 2024				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 04 GIU 2024				KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)					
22 Firmado por ROMAN MARTICORENA  Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender				23  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier				24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee					

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
comprisés et
including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

19 + 21 + 22

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In case of dangerous goods, indicate, besides the certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

0000955